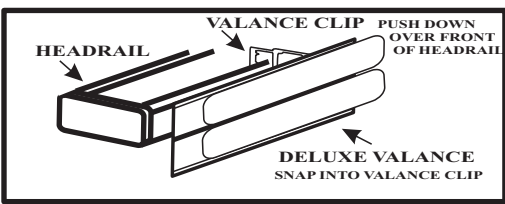
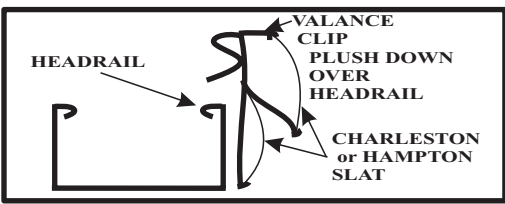


VALANCES CONTINUED

1/2" & 1" Aluminum Deluxe Valance

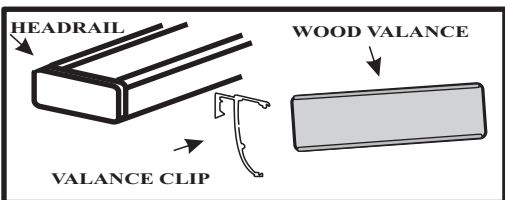


2" Vinyl & Aluminum 2 Slat Valance (Optional)



SOUTHEAST WOODS™

ATTACHING THE VALANCE:



PROPER CARE OF WOOD SLATS:

Wood blind slats are affected by moisture. High humidity environments can cause slat warping as can direct contact with water. Slight twisting and curving of slats is considered normal wear and tear.

PAINTED SURFACE:

Treat the blind as you would any fine piece of furniture that has a painted surface. A soft dusting cloth should be used. If you choose to use an antistatic dusting solution, spray cloth first rather than spraying directly on the blind.

STAINED SURFACES:

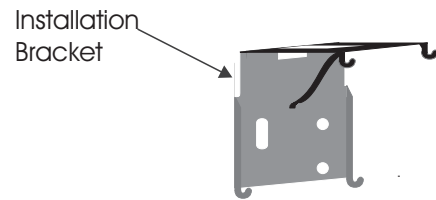
Furniture polish can be used, however it is best to apply the polish to the cloth first and not directly to slat surface.

MONORAIL HORIZONTAL'S (Valanceless Headrail)

BRACKET INSTALLATION:

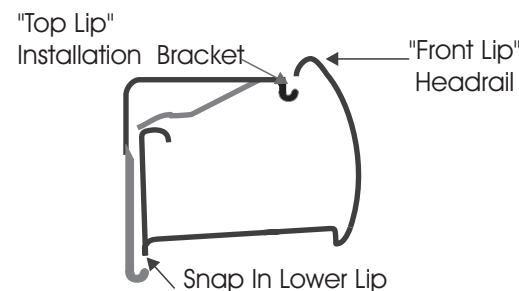
The installation brackets are designed to work for both inside window frame or outside window frame installations. Removable tabs have been placed along the headrail of the blind to assist you in the proper placement of the installation brackets. Simply hold your blind up to the window where it is to be installed and mark (with a pencil) where placement of the brackets are recommended.

Note: Do not try to place brackets over the tilter or the cord lock as this will interfere with the installation and operation of the blind.



INSTALL BLIND IN BRACKETS:

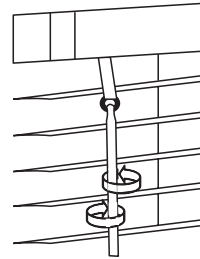
Place the front "lip" of the headrail over the top "lip" of the installation bracket. While gently pulling down on the front, push up on the back of the headrail until you hear a "snap". With both hands, pull down on the headrail to assure it is locked into the brackets.



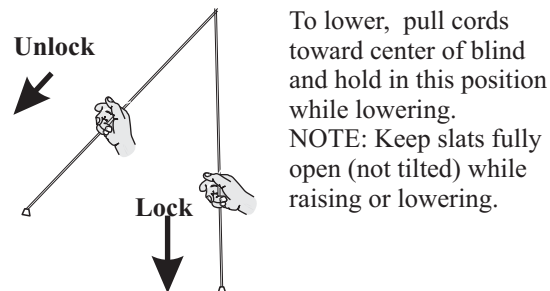
OPERATING INSTRUCTIONS

WAND TILT

TO TILT SLATS: Turn wand to tilt slats to desired angle.

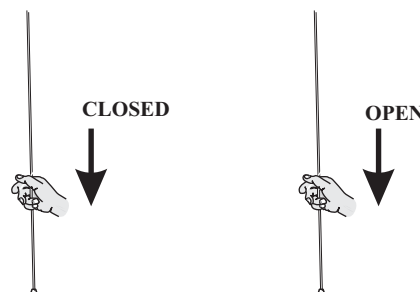


LIFT CONTROL: The locking mechanism is a sliding rod type. It will lock automatically when cord is released, preventing blind from crashing down to full length.



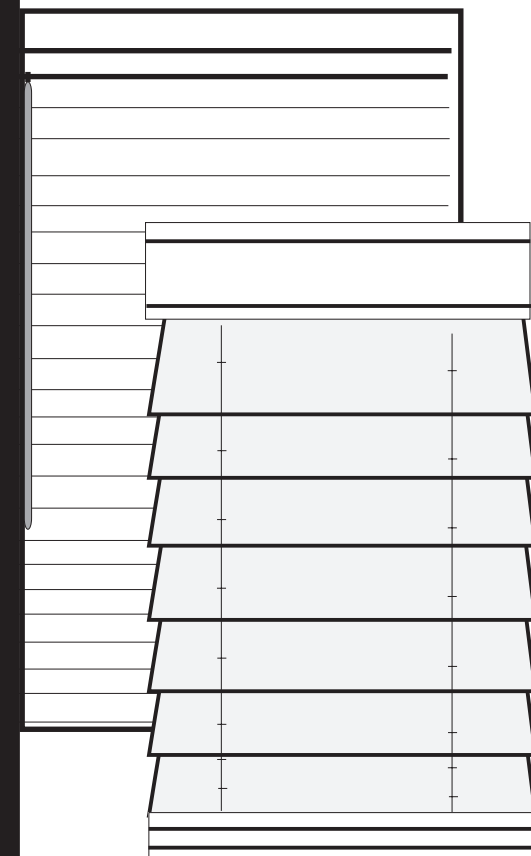
CORD TILT (AVAILABLE ON 2" ONLY)

TO TILT SLATS: Pull cord down on left to rotate slats closed. Pull cord down on right to rotate slats open.



Horizontal Blind

INSTALLATION & OPERATING INSTRUCTIONS

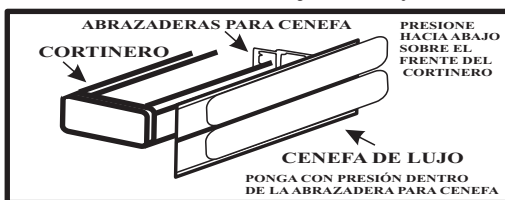


**Vista
Products**

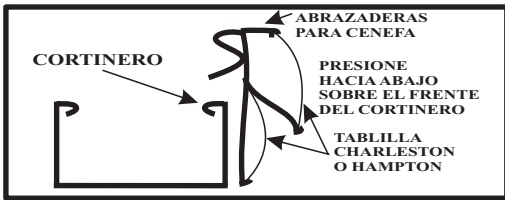
August
1999

CENEFAS CONTINUACIÓN

Cenefa de aluminio del lujo de 1/2 y 1"

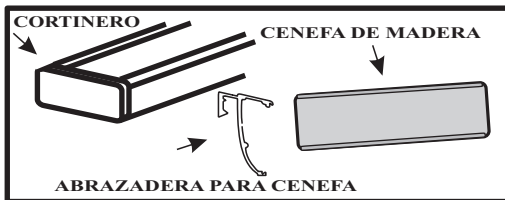


Cenefa de 2 tablillas de aluminio y vinilo de 2 pulgadas (opcional)



SOUTHEAST WOODS™

CÓMO FIJAR LA CENEFA:



CUIDADO APROPIADO DE LAS TABLILLAS DE MADERA:

La humedad afecta a las tablillas de las persianas de madera. Los ambientes muy húmedos pueden causar que las tablillas se pandeen, así como con el contacto directo con el agua. Los pandeos y curvaturas leves de las tablillas se consideran como uso y desgaste normales.

SUPERFICIE PINTADA:

Trate la persiana como lo haría con cualquier mueble fino que tenga una superficie pintada. Debe utilizarse un paño suave para limpiar el polvo. Si decide utilizar una solución antiestática contra el polvo, rocíe primero el paño en lugar de esparcir la solución directamente sobre la persiana.

SUPERFICIES MANCHADAS:

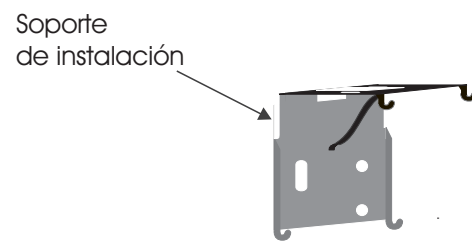
Puede utilizarse una cera para muebles. Sin embargo, es mejor aplicar el brillo primero en el paño y no directamente sobre la superficie de la tablilla.

HORIZONTALES DE MONORRIEL (cortinero sin cenefa)

INSTALACIÓN DEL SOPORTE:

Los soportes de instalación están diseñados para funcionar para las instalaciones de los marcos internos y externos de las ventanas. Se han colocado las lengüetas removibles a lo largo del cortinero de la persiana para ayudarlo a ubicar de manera apropiada los soportes de instalación. Simplemente sostenga su persiana arriba de la ventana donde será instalada y marque (con un lápiz) donde se recomienda la ubicación de los soportes.

Nota: no intente colocar los soportes sobre el inclinador o el bloqueo del cordón, ya que esto interferirá con la instalación y operación de la persiana.



INSTALE LA PERSIANA EN LOS SOPORTES:

Coloque el "labio" frontal del cortinero sobre el "labio" superior del soporte de instalación. Mientras empuja el frente suavemente hacia abajo, empuje hacia arriba la parte posterior de cortinero hasta que escuche un "clic". Con ambas manos empuje hacia abajo el cortinero para asegurarse de que está trabado en los soportes.

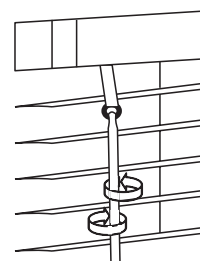
"Labio superior" del soporte de instalación



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

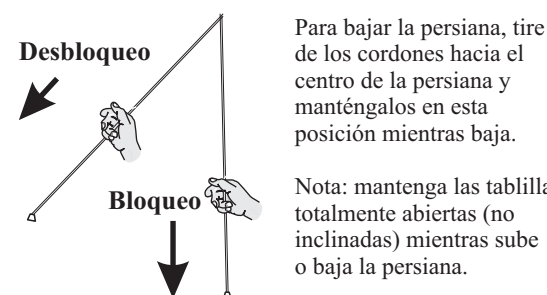
VARA DE INCLINACIÓN PARA INCLINAR LAS TABLILLAS:

Gire la vara para inclinar las tablillas en el ángulo deseado.

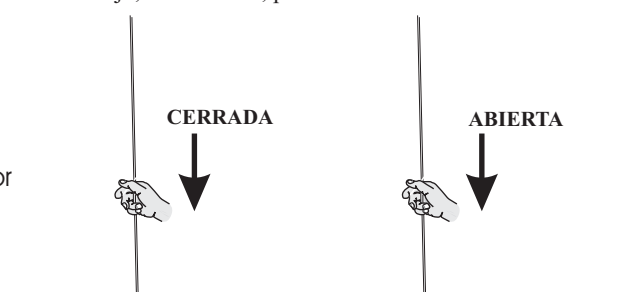


CONTROL DE ELEVACIÓN:

El mecanismo de bloqueo es del tipo de varilla corrediza. Se bloqueará automáticamente cuando se suelte el cordón, evitando que la persiana se golpee en la parte de abajo al tenerla a toda su longitud.

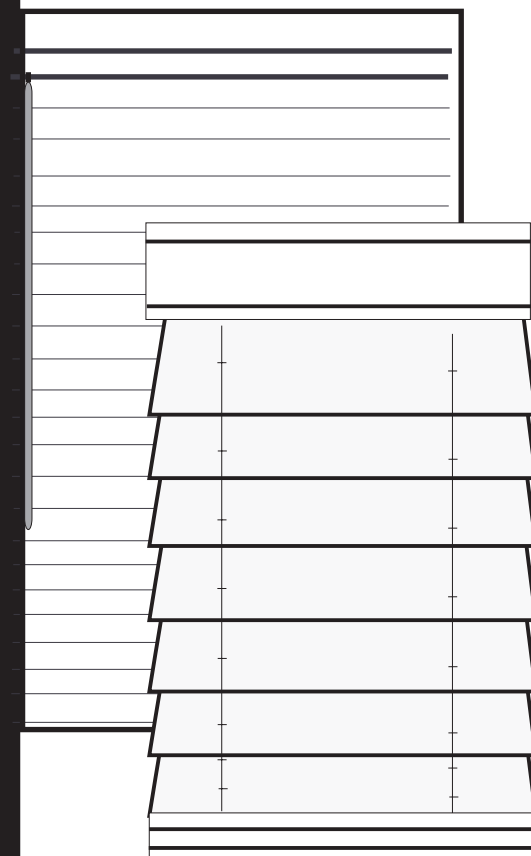


CORDÓN DE INCLINACIÓN (DISPONIBLE SOLAMENTE EN 2 PULGADAS) PARA INCLINAR LAS TABLILLAS:



Persianas Horizontales

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y OPERACIÓN



**Vista
Products**

agosto
1999

STANDARD HORIZONTAL'S WITH VALANCE

INSIDE WINDOW FRAME INSTALLATIONS:

If the blind was ordered as an "inside mount" the Factory has already made allowances off the window measurements to ensure proper fit.

BRACKET INSTALLATION (standard):

The installation brackets are designed with a series of holes to allow for many different mounting conditions. Mount both left and right brackets in the upper inside corners of each window. For standard installation the front of the bracket should be flush with the wall, not back against the window jamb. Use one screw in any side hole and one screw through any top hole. The "doors" of the installation brackets are intended to open from the front and swing upward.

OUTSIDE WINDOW FRAME (WALL MOUNT) INSTALLATIONS:

If the blind was ordered as an "outside mount", the factory has made the blind exactly to the ordered size.

BRACKET INSTALLATION:

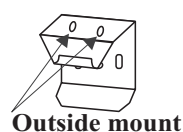
The installation brackets are also designed to work for wall mounting. Use a minimum of two screws through the back plate of each bracket, (one being placed in an upper hole). Make certain that this upper screw is firmly imbedded into the wall framing.

If you are installing into a hollow wall, you'll need to purchase the appropriate hollow wall anchors. Seek the advice of an expert at your local hardware store.

Plan to center the outside mount blind on the window, allowing equal distance beyond the window edge on both sides. Brackets should be placed a minimum of 2 1/2" above the window opening for two-inch & three-inch blinds and 1 1/2" for one-inch blinds.

MOUNT INTERMEDIATE SUPPORT BRACKETS

When intermediate support brackets are provided, space brackets evenly along headrail. Position each bracket so that it will not interfere with the mechanism inside the headrail.



Outside mount

Inside or Ceiling Mount

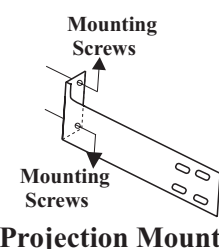


Align back of bracket with back of end brackets.

Number Of Supports	For Widths Over
1	48"
2	96"
3	144"

MOUNT PROJECTION BRACKETS: (optional)

Mount optional projection brackets to window frame. Then, attach side of end brackets and top of intermediate support brackets to projection brackets using machine screw and nut.

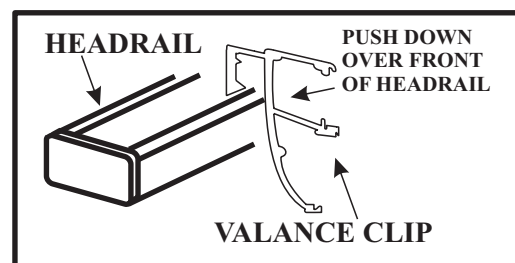


Projection Mount

MOUNT VALANCE CLIPS

VALANCE CLIPS: (not available on wood blinds)

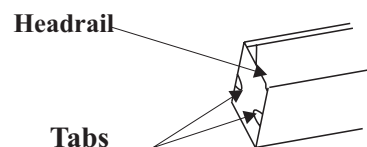
Before inserting the blind into the mounted brackets, attach the valance clips to the headrail. Simply snap valance clips on to the front of the headrail. Position valance clips so they are spaced evenly across the blind.



BRACKETS CONTINUED

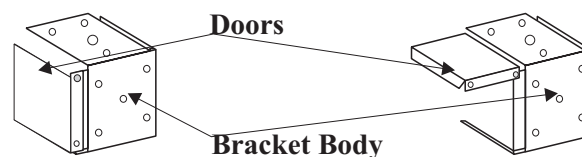
INSTALL BLIND IN BRACKETS:

If headrail moves left or right in brackets more than 1/8", bend out tabs on end stiffeners for tighter fit.



CLOSE BRACKET DOORS:

With headrail in brackets, press hinged doors closed until it snaps in place.



HOLD DOWN BRACKETS: (optional)

Hold down brackets are used where it is desirable to keep the bottom of the blind from swaying, such as on doors or on blinds exposed to the wind. Hold down brackets were supplied if requested when ordering the blind.

Insert one half of hold down pin into bottomrail end plugs. Repeat with the other pin in the other end. Space hold down brackets far enough apart to permit the bottomrail to fit between both hold down brackets. Screw the brackets to the mounting surface. Slip the hold down pins on the bottomrail end plugs into brackets.

Note: Aluminum Blinds with a 1 x 1 1/2" headrail already have pre-molded hold down pins.



VALANCES

ATTACHING THE VALANCE:

Attach the valance into the valance clips by inserting the top edge first and then pressing the bottom edge into place.

VALANCE RETURNS:

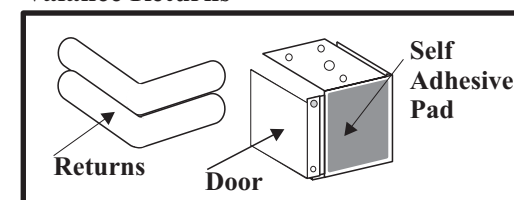
For blinds ordered as outside mount, the valance comes complete without returns attached.

To bend returns, place the slats on a table with the concave side up. With a pencil, make a mark on the slat at the length you desire your return. Place a straight edge on the mark and hold it firmly in place with one hand. With the other hand, bend the slat straight up. Place the self adhesive pad on to the end of the bracket. Place each slat of the return onto the pad being careful to align with the valance.

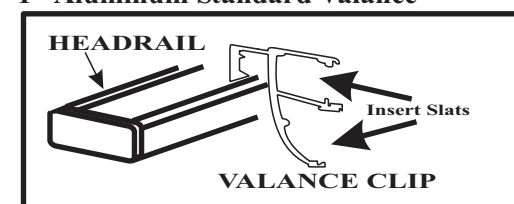
Note: Returns are not available with 2" Vinyl or 2" Aluminum Blinds.

EXAMPLES:

Valance Returns



1" Aluminum Standard Valance



ESTÁNDAR HORIZONTAL CON CENEFA

INSTALACIONES DENTRO DEL MARCO DE LA VENTANA:

Si se ordenó la persiana como "montaje interno" la fábrica ya ha tomado en cuenta las medidas de la ventana para asegurar un ajuste apropiado.

INSTALACIÓN DEL SOPORTE (estándar):

Los soportes de instalación están diseñados con una serie de hoyos para permitir varias condiciones de montaje diferentes. Monte los soportes izquierdo y derecho en las esquinas superiores internas de cada ventana. Para la instalación estándar la parte frontal del soporte debe estar a ras con la pared, no apoyado contra la jamba de la ventana. Utilice un tornillo en cada hoyo lateral y un tornillo a través de cualquier hoyo superior. Las "puertas" de los soportes de instalación tienen la intención de abrirse desde el frente y oscilar hacia arriba.

INSTALACIONES DEL MARCO EXTERNO DE LA VENTANA (MONTAJE DE PARED):

Si se ordenó la persiana como un "montaje externo", la fábrica ha hecho la persiana exactamente al tamaño ordenado.

INSTALACIÓN DEL SOPORTE:

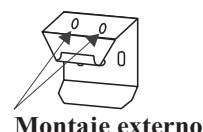
Los soportes de instalación también están diseñados para funcionar con el montaje de pared. Utilice un mínimo de dos tornillos a través de la placa posterior de cada soporte, (uno colocado en un hoyo superior). Asegúrese de que este tornillo superior está firmemente empotrado en el marco de la pared.

Si está haciendo la instalación en una pared hueca, necesitará comprar los anclajes apropiados para pared hueca. Busque el consejo de un experto en su ferretería local.

Trate de centrar la persiana de montaje externo en la ventana, dejando la misma distancia desde el borde de la ventana a ambos lados. Los soportes deben colocarse a un mínimo de 2 1/2 pulgadas por encima de la abertura en la ventana para las persianas de 2 y 3 pulgadas y 1 1/2 pulgadas para las persianas de una pulgada.

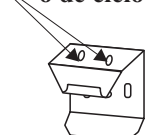
MONTAJE DE LOS SOPORTES DE APOYO INTERMEDIO

Cuando se proporcionen soportes de apoyo intermedio, distribuya uniformemente los soportes a lo largo del cortinero. Coloque cada soporte de tal forma que no interfiera con el mecanismo dentro del cortinero.



Montaje externo

Montaje interno o de cielo raso

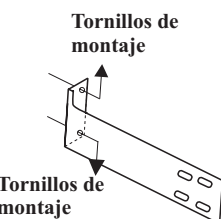


Alinee la parte posterior del soporte con la parte posterior de los soportes terminales.

Número de soportes	Para anchos superiores a
1	48"
2	96"
3	144"

MONTAJE DE LOS SOPORTES DE PROYECCIÓN: (opcional)

Monte los soportes de proyección opcionales en el marco de la ventana. Luego, una el lado de los soportes terminales y la parte superior de los soportes de apoyo intermedio a los soportes de proyección utilizando un tornillo maquinado y una tuerca.

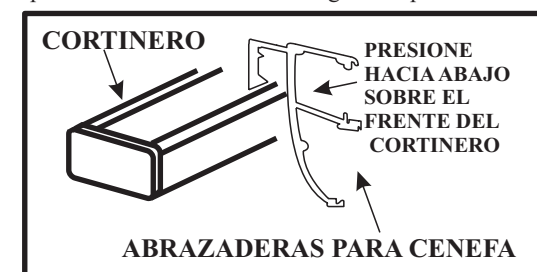


Montaje de proyección

MONTAJE DE ABRAZADERA PARA CENEFA

ABRAZADERAS PARA CENEFA: (no disponibles en persianas de madera)

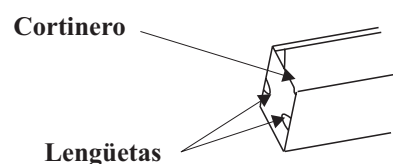
Antes de insertar la persiana dentro de los soportes montados, una las abrazaderas para cenefa al cortinero. Simplemente ponga con presión las abrazaderas en la parte frontal del cortinero. Coloque las abrazaderas para cenefa de tal forma que estén separadas uniformemente a lo largo de la persiana.



SOPORTES, CONTINUACIÓN

INSTALE LA PERSIANA EN LOS SOPORTES:

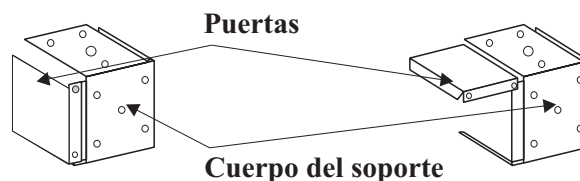
Si el cortinero se mueve hacia la izquierda o hacia la derecha en los soportes más de 1/8 de pulgada, doble las lengüetas en los refuerzos terminales para obtener un ajuste más apretado.



Lengüetas

CIERRE LAS PUERTAS DEL SOPORTE:

Con el cortinero en los soportes, presione para cerrar las puertas con bisagra hasta que escuche un clic.

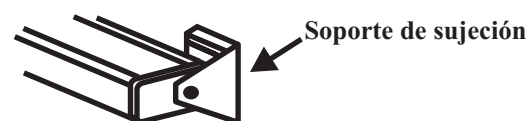


SOPORTES DE SUJECIÓN: (opcionales)

Los soportes de sujeción se utilizan donde se desee evitar que la parte inferior de la persiana se bambolee, como en puertas o persianas expuestas al viento. Los soportes de sujeción se incluyen previa solicitud cuando se ordena la persiana.

Inserte la mitad del pasador de sujeción en los tapones terminales del riel inferior. Repita con el otro pasador en el otro extremo. Coloque los soportes de sujeción lo suficientemente espaciados para permitir que el riel inferior encaje entre los soportes de sujeción. Atornille los soportes a la superficie de montaje. Deslice los pasadores de sujeción de abajo en los tapones terminales del riel inferior dentro de los soportes.

Nota: las persianas de aluminio con cortinero de 1 x 1 1/2 pulgadas ya tienen pasadores de sujeción preformados.



CENEFAS

CÓMO UNIR LA CENEFA:

Una la cenefa dentro de las abrazaderas para cenefa insertando primero el borde superior y luego presionando el borde inferior en su lugar.

RETORNOS DE CENEFA:

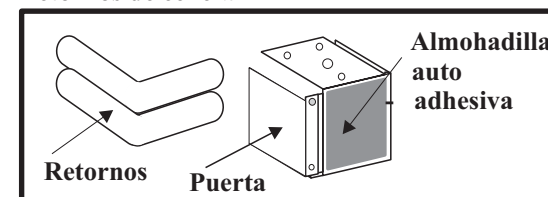
Para las persianas ordenadas como montura externa, las cenefas vienen completas sin retornos adjuntos.

Para doblar los retornos, coloque las tablillas sobre una mesa con el lado cóncavo hacia arriba. Con un lápiz haga una marca en la tablilla a la longitud que desee el retorno. Coloque un borde recto sobre la marca y sosténgalo firmemente en su lugar con una mano. Con la otra mano, doble la tablilla en línea recta hacia arriba. Coloque la almohadilla auto-adhesiva en el extremo del soporte. Coloque cada tablilla del retorno sobre la almohadilla teniendo cuidado que esté alineada con la cenefa.

Nota: los retornos no están disponibles con las persianas de aluminio o vinilo de 2 pulgadas.

EJEMPLOS:

Retornos de cenefa



Cenefa estándar de aluminio de 1 pulgada

